Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 291

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 291 Bern, Montag 14. Dezember 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, lundi 14 décembre 1964 **No 291**

Redektion und Administretion: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inlend kenn nur durch die Post eboniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monete Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Ineertionsterif: 25 Rp. (Aueland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresebonnementepreis für die Monateechrift «Die Volkewirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être prie qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisee: un en 30 fr. 50; un eemestre 18 fr. 50; un trimeetre 10 fr. 50; deux mole fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en eus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son eepece. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 206 575–206 601.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). – Banque nationale suisse (communiqué).
République Arabe Syrienne: Paiement des importations de marchandises.
Sudan: Handelsvertretungen. – Soudan: Représentations commerciales.
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). – Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 5. März 1936 von Fr. 5200, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 2522 der Brügger Klara, Negotiantin, Achern, Frutigen, als Schuldnerin.

An den unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 12. Dezember 1965, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 9. Dezember 1964. (802³) **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 28. September 1928, von Fr. 6330, haftend im 2. Rang auf GB No 1105, Kat. Pl. 9/1994, Ennetbaden; lt. auf Larcher Josef, 1880, wohnhaft gewesen in Ennetbaden, gestorben am 3. Januar 1947, als Schuldner.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 20. Dezember 1965 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 2. Dezember 1964. (801³) **Namens des Bezirksgerichtes:**
der Gerichtspräsident,
der Gerichtsschreiber.

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3½% Schweiz. Eidgenossenschaft 1943, Nr. 62604 von nom. Fr. 1000, mit Semestercoupons per 15. April 1963 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (791¹)

Bern, den 7. Dezember 1964. **Der Gerichtspräsident III:**
Hilfiker.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 27. November 1964 die nachstehend genannte Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, ausgestellt am 23. Mai 1929 auf Adolph Leimbacher, geb. 1881, von Seegräben, im zweiten Rang, lastend auf Kat. Nr. 1678 im Sack, in Seegräben (Wohnhaus Ass. Nr. 246 mit 374,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese; Pfandbuch Seegräben, Bd. A, S. 379/80). (803)

Hinwil, den 4. Dezember 1964. **Namens des Bezirksgerichts Hinwil:**
der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment.

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Brig, Herbert Kluser, Brig, hat in dem von Peter Arnold, Treuhandbüroinhaber, Sitten, anbegehrten Verfahren um Kraftloserklärung der Anteilscheine 354, 355, 435 der Bäckereigenossenschaft Brig sowie des Couponsbogens, enthaltend Coupons 45, 46, 48, 47, 49, 50, 51, 52, 53 und 54 und den Talon für den für den Bezug eines neuen Bogens der Bäckereigenossenschaft Brig, folgenden Entscheid ausgefällt.

Die drei Anteilscheine der Bäckereigenossenschaft Brig, 354, 355, 435, und die der Couponsbogen, bestehend aus den Coupons 45–54 und dem Talon für den Bezug eines neuen Bogens der Bäckereigenossenschaft Brig werden kraftlos erklärt. (804)

Brig, den 10. Dezember 1964. **Der Aktuar:** J. Bielander.
Der Instruktionsrichter: H. Kluser.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

30. November 1964. Milchprodukte, Kolonialwaren.
Karl Bürgin, in Bülach (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130), Milch-, Butter-, Käse- und Kolonialwarenhandlung. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Dezember 1964.
Forchbahn AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2807). Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 207 000 auf Fr. 7 207 000, zerlegt in 14 414 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Es ist mit Fr. 5 707 000 einbezahlt. Die neuen 10 000 Aktien sind Prioritätsanspruch auf den Liquidationserlös. Der Verwaltungsrat besteht aus 12 bis 17 Mitgliedern.

5. Dezember 1964. Chemische Reinigungen usw.
Serewa AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb von Selbstbedienungsgeschäften für Waschen und chemische Reinigung, Kauf und Verkauf von und Beteiligung an solchen Geschäften, sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johannes Petrus Schmid, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 22 in Zürich 6.

7. Dezember 1964.
Dettig Bau AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1191). Erwerb von Liegenschaften usw. Die Generalversammlungen vom 14. Februar und 25. November 1964 haben die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Franken 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat neun Obligationen des Fineuran Finanzierungs Trust für Europäische Anlagen, Reg., Vaduz, zu nom. je Fr. 50 000 zum Preise von Fr. 450 000 erworben, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist.

7. Dezember 1964. Beteiligungen.
Hajo Zürich GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. November 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Inge Hermes, deutsche Staatsangehörige, in Solingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ernst Ballmer, von Lausen (Basel-Landschaft), in Kilchberg (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Ernst Ballmer. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 1.

7. Dezember 1964.
Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG. (Banque Hypothécaire et de Crédit S.A. Zurich), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3682). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Dezember 1964. Büromaschinen.
Ernst Jost, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1358), Spezialgeschäft für Umdruck-, Rechen-, Additions-, Schreib- und Adressiermaschinen usw. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

7. Dezember 1964.
Badenia Immobilien AG, Küsnacht, in Küsnacht (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1141), Verwaltung, Vermittlung, An- und Verkauf sowie Vermietung bzw. Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3568) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Dezember 1964. Elektr. Anlagen.
Gubler & Cie., A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1582). Betrieb eines Fabrikations- und Installationsgeschäftes für elektrische Anlagen jeder Art usw. Die Prokura von Willy Zangger ist erloschen.

7. Dezember 1964. Dachdeckerei.
Felix Binder Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1962, Seite 2001), Dachdeckereigeschäft usw. Die Unterschrift von Hermann Binder und die Prokura von Rudolf Meier sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Sennhauserweg 14, in Zürich 7.

7. Dezember 1964. Beteiligungen.
Gefrierkost A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2249). Die Generalversammlung vom 17. November 1964 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Bankgesellschaften sowie die Verwertung der Beteiligungen in irgendeiner Form. Die Firma lautet nun **Handiba AG.**

7. Dezember 1964.
ATISOL akustische und thermische Isolationen AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 883). Fabrikation, Vertrieb sowie Handel mit akustischen und thermischen Isolationsmaterialien usw. Die Prokura von Franz Spin ist erloschen.

7. Dezember 1964.
Ascot-Verlag A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3654), Herausgabe und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

7. Dezember 1964. Patente.
Midax GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1963, Seite 153), Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3553) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Dezember 1964. Uhren, Schmuck.
Gloor & Locher, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Walter Gloor, von Birrwil (Aargau), in Luzern, und Oskar Locher, von Sumiswald (Bern), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1963 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Uhren und Schmuckwaren. Limmatquai 10.

7. Dezember 1964.
Th. Willy A.-G. offizielle Ford-Vertretung Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 55). Die Prokura von Anton Charles Krenn ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Schumacher, von Zürich, in Dällikon.

7. Dezember 1964.
A.-G. für Nutzfahrzeuge, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 55). Die Prokura von Charles Anton Krenn ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Schumacher, von Zürich, in Dällikon.

7. Dezember 1964.
ABC Gross-Garage, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 55). Die Prokura von Anton Krenn ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Schumacher, von Zürich, in Dällikon.

7. Dezember 1964.
Uni-Prognosis SA., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2374), Führung eines Unternehmens für Marktforschung usw. Roger L. Nowland und Gertrude B. Badoux sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Dezember 1964.
Segelflugplatz Lägern AG., in Regensdorf (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2118). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schänis (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3610) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Dezember 1964. Import-Export.
Credimex A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2318), Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art usw. Josef Dasser, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift, und Hans Höfer, Delegierter des Verwaltungsrates, und Dr. Wilhelm Keller, weiteres Mitglied desselben, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Ernst Hochstrasser, und Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Heinrich Isler, von Wädenswil, in Horgen; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Die Prokura von Ernst Hochstrasser ist erloschen.

7. Dezember 1964. Getreide.
Compagnie Grainière S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1964, Seite 2594), Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreidehandels usw. Pierre May ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Charles Rutz, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben, und Paul O. Rutz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsiden desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Dezember 1964. Milch, Milchprodukte, Lebensmittel.
B. Bürgin-Rutschmann, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Bürgin-Rutschmann, von und in Bülach. Handel mit Milch und Milchprodukten sowie mit Lebensmitteln. Feldstrasse 8.

Glarus – Glaris – Glarona

5. Dezember 1964. Liegenschaften.
Glarintra A.G., in Glarus, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1961, Seite 2539). Carl Widmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen

5. Dezember 1964. Warentransportgeräte.
Lansing Bagnall International Ltd., in Glarus, Vertrieb der von der Lansing Bagnall Ltd., Basingstoke, England, hergestellten oder vertriebenen Produkte usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Dr. Cäsar Stucki, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil.

5. Dezember 1964. Transportbehälter usw.
Transcontainer AG., in Glarus, Handel mit und die Vermietung von Transportbehältern aller Art usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1961, Seite 608). Dr. Cäsar Stucki, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Thalwil.

5. Dezember 1964.
Geschwister Grob, Hotel und Gasthof zur Mühle, in Mühlehorn. Heinrich Grob, von Obstalden, in Mühlehorn, und Marianne Küng-Grob, von und in Mühlehorn, mit Zustimmung des Ehegatten, sind unter dieser Firma am 1. Januar 1962 eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Betrieb des Hotels und Gasthofes zur Mühle.

5. Dezember 1964. Maschinen, Werkzeuge usw.
Aprotec S.A., in Glarus, Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1159). Hans Leidner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. Dezember 1964. Waren aller Art usw.
Bagdanne A.G., in Glarus, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 113). Max Kaiser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil.

Zug – Zoug – Zugo

7. Dezember 1964. Beteiligungen usw.
Oska A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Rosmit AG. (Rosmit SA) (Rosmit Ltd.). Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 101 000 ist nun eingeteilt in 10 Inhaberaktien der Serie A zu Fr. 10 000 und 10 Namenaktien der Serie B zu Fr. 100.

7. Dezember 1964. Finanzierungen usw.
Mantobar AG., in Zug, Finanzierung von Import- und Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 321). Dr. Erich Jucker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Dr. Ernst C. Hohl, von Zürich und Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zollikon, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

7. Dezember 1964. Waren aller Art usw.
Lorenzen GmbH, Zug, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1964, Seite 3076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. November 1964 wurde das Stammkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Heraufsetzung der beiden Stammeinlagen zu Fr. 250 000 auf Franken 375 000. Das Stammkapital von Fr. 750 000 zerfällt in zwei Stammeinlagen: Fr. 375 000, lautend auf Anny Beutin, geb. Friede, und Fr. 375 000, lautend auf Heinrich Beutin. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. Dezember 1964. Beteiligungen.
Pol GmbH, in Zug, Beteiligung an andern Kapitalgesellschaften sowie Vermögensverwaltungen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 537). Dr. Frédéric Hasler ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Geschäftsführer wurde Werner Hiestand, von und in Horgen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Dezember 1964. Beteiligungen usw.
Demetrio AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen sowie Verwaltung von eigenem Vermögen und von Vermögen Dritter. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Marcel Studer, von Oberhof und Baden (Aargau), in Baden, Sekretär. Domizil: Waldheimstrasse 3 (bei Dr. Franz Schmid).

7. Dezember 1964. Beteiligungen usw.
Marsomit AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art, die Anlage und Verwaltung anderer Vermögenswerte, sowie den Erwerb und die Auswertung von Autor-, Lizenz- und anderen immateriellen Rechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Häcki, von Engelberg (Obwalden), in Zug. Domizil: Im Rötel 1 (bei A. Häcki).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. Dezember 1964. Ingenieurbüro.
J. Ochsner und F. Grenacher, in Basel. Jean Ochsner-Dobler, von Einsiedeln, und Friedrich gen. Fritz Grenacher-Soler, von Basel, beide in Riehen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 begonnen hat. Ingenieurbüro. Römergasse 5.

4. Dezember 1964.
Veritas Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2840). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Eugen Flückiger. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

4. Dezember 1964.
Automaten-Vertrieb A.G., in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1961, Seite 3678). Aus dem Verwaltungsrat ist George Guldenschuh ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Caesar Cairoli, von Thörigen, als Präsident, und Otto gen. Kurt Wenger, von Röthenbach i.E., beide in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Gempenstrasse 26.

4. Dezember 1964. Eisenkonstruktionen.
Buss A.G., in Basel, Ausführung von Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 993). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Rudolf Kissling, von Strättligen, in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

4. Dezember 1964. Beteiligungen.
Lohengrin A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3678). In der Generalversammlung vom 4. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 wurde durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 2 500 000, eingeteilt in 2500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

4. Dezember 1964. Beteiligungen usw.
Zirkon G.m.b.H., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3297). In der Gesellschafterversammlung vom 4. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Die Stammanteile wurden wie folgt erhöht: Dr. Leo Fromer von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 und Parsifal Securities Corporation von Fr. 950 000 auf Fr. 1 900 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 2 000 000.

4. Dezember 1964. Beteiligungen.
Getorix G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Erwerb und Verwaltung von andern Anlagewerten sowie Auswertung von gewerblichen Schutzrechten. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind:

Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, mit einer Stammeinlage von Franken 50 000 und die «Parsifal Securities Corporation», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 950 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Dr. Leo Fromer. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Fromer).

4. Dezember 1964. Immobilien.

Investrading, Investment & Trading Co. Ltd., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, die Verwaltung, die Ueberbauung und den Verkauf von Grundstücken im Ausland sowie die Vermittlung solcher Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Publikationsorgan, oder, wenn alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Walter Belmont, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Isteinerstrasse 98.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

2. Dezember 1964. Restaurant.

Maria Klumpp-Hirzegger, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Maria Klumpp-Hirzegger, von und in Binningen. Betrieb des Restaurants zur Pilgerruh. Hauptstrasse 49.

4. Dezember 1964. Baugeschäft.

W. Dill-Morgenthaler, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Dill-Morgenthaler, von Binningen, in Allschwil. Baugeschäft. Carmenstrasse 65, Neu-Allschwil.

4. Dezember 1964. Zigarren.

Wilhelm Brüchsel-Bill, in Birsfelden, Handel mit Zigarren (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1961, Seite 1872). Diese Einzelfirma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

4. Dezember 1964. Teppiche.

Willi Gehrig-Lüthy, in Münchenstein, Handel mit Teppichen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3624). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Dezember 1964. Gasthof.

Franz Steffen-Müller, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Steffen-Müller, von Huttwil (Bern), in Langenbruck. Betrieb des Gasthofs zum Ochsen. Hauptstrasse 19.

4. Dezember 1964. Technische Produkte.

Elida A.G., in Binningen, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 297 vom 11. Dezember 1963, Seite 3600). Die Unterschriften von Hans Senn, Direktor, sowie der Prokuristen Willy Lanz, Hansrudolf Schonegg und Godefrog Schwob sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bertha Knutti-Arni, von und in Basel, und Bernhard Braun, von Bäretswil (Zürich), in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil.

4. Dezember 1964. Kork, technische Artikel usw.

Paul Ohnemus, in Reinach, Korkverarbeitung, Dichtungen, Fabrikation technischer Artikel, ferner Kunststoffverarbeitung (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3647). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Ein Teil der Aktiven und sämtliche Passiven gehen gemäss Bilanz per 1. Oktober 1964 über an die «Paul Ohnemus A.G.», in Reinach.

4. Dezember 1964. Kunststoffartikel usw.

Paul Ohnemus A.G., in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Kauf und Verkauf von Kunststoff-, Kork- und technischen Artikeln jeder Art, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Paul Ohnemus», in Reinach, an Aktiven Fr. 162 529.10 und an Passiven Fr. 5243.25, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1964. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 157 285.85 erhalten drei Gründer insgesamt 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie ein Gründer zusätzlich eine Gutschrift von Fr. 7285.85. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Paul Ohnemus-Tschopp, von Basel, in Reinach, als Präsident mit Einzelunterschrift; Ruth Ohnemus-Tschopp, von Basel, in Reinach, und Dr. Hans W. Leupin, von und in Basel, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Waldweg 8.

4. Dezember 1964.

Maschinengenossenschaft Oltingen, in Oltingen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbesserung der betriebswirtschaftlichen Verhältnisse durch Anschaffung von landwirtschaftlichen Maschinen und deren Einsatz zu angemessenen Tarifen. Die Statuten datieren vom 19. August 1964 mit Abänderung vom 18. Oktober 1964. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Rudolf Lüthy-Gerber, Präsident; Paul Gass-Gerber, Aktuar; Willi Weitnauer, Kassier, alle von und in Oltingen. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Domizil: Post Oltingen (beim Präsidenten).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

7. Dezember 1964. Kunststeinbearbeitung.

Alex. Wanner-Rüedi, in Trasadingen, Kunststeingeschäft (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1079). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. Dezember 1964.

Avag Baugesellschaft AG, in St. Gallen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531). Die Befugnis des Prokuristen Titus Guldimann wurde erweitert gemäss Art. 459, Abs. 2, OR. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

7. Dezember 1964. Taschentücher, Damenkleider usw.

Kleinberger & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, Stickereien sowie Konfektion von Baby-, Kinder- und Damenkleidern, Handel mit Stoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3670). Fred Weiss, Kommanditär, und Walter Storz führen statt Kollektiv- nun Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Ruf, von Thal (St. Gallen), in St. Gallen.

7. Dezember 1964.

Milchgenossenschaft Buchs, in Buchs (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1964, Seite 2784). An der Generalversammlung vom 8. September 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

7. Dezember 1964. Textilien.

Walter Eisenring, in Gossau, Textilvertretungen, Export und Import, Fabrikation von Textilwaren (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2093). Die Prokura von Jeremias Schlegel ist erloschen.

7. Dezember 1964.

Konsumverein Ebnat-Kappel, in Ebnat, nun Gemeinde Ebnat-Kappel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3052). Fritz Bösch, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. In den Vorstand wurde gewählt: Viktor Bischof, von Grub (St. Gallen), Gemeinde Eggersriet, in Ebnat-Kappel, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

7. Dezember 1964. Käserei, Schweinemast.

Erich Reist-Hungerbühler, in Eggersriet, Käserei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3569). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Dezember 1964. Verlag.

Künzler-Bachmann & Co., in St. Gallen, Annoncenexpedition, Affichage, Reklameberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1913). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb eines Verlages. Die Prokuren von Werner Künzler, Kurt Künzler und Karl August Wenk sind erloschen. Aktiven und Passiven der Abteilungen Annoncenexpedition und Reklameberatung werden von der neuen «Künzler-Bachmann A.G.», in St. Gallen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 übernommen.

7. Dezember 1964. Annoncen usw.

Künzler-Bachmann A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Annoncenexpedition und Werbeagentur. Das Grundkapital beträgt Fr. 56 000, eingeteilt in 112 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 28 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. November 1964 und Bilanz per 31. Dezember 1963 die Abteilung Annoncenexpedition und Reklameberatung der Firma «Künzler-Bachmann & Co.», in St. Gallen, mit Aktiven von Fr. 496 635.67 und Passiven von Fr. 177 133.12, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 319 502.55 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 319 502.55 wird getilgt durch Barzahlung von Fr. 28 000 und Gutschrift von Fr. 291 502.55. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugen Künzler-Bachmann, Präsident; Werner Künzler-Schmid, Vizepräsident; Kurt Künzler-Knöpfel, Sekretär, alle von Walzenhausen, in St. Gallen, diese drei mit Einzelunterschrift, und Eugen Künzler-Wellauer, von Walzenhausen, in Visp (Wallis), ohne Unterschrift. Einzelprokura ist erteilt an August Karl Wenk, von Stein (St. Gallen), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 3.

Graubünden – Grisons – Grigioni

7. Dezember 1964. Photos.

H. Waldburger-Mettier, Zweigniederlassung in Arosa, Photoatelier (SHAB. Nr. 261 vom 4. November 1951, Seite 2748), mit Hauptsitz in Herisau. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben und wird daher gelöscht.

7. dicembre 1964.

Compagnia Parcofisa Società Anonima di partecipazioni commerciali e finanziarie, in Coira, commercio di ogni genere (FUSC. del 18 novembre 1954, N° 270, pagina 2947). Giovanni Torricelli non è più membro del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. A nuovo membro del consiglio di amministrazione è eletto Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, con firma collettiva a due con il presidente del consiglio di amministrazione. Nuovo domicilio: Postplatz 44, c/o Dr Friedrich Brügger.

7 dicembre 1964. Commercio di ogni genere.

Società Anonima Noghe, in Coira, commercio di ogni genere (FUSC. del 3 agosto 1964, N° 179, pagina 2057). Giovanni Torricelli non è più membro del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. A nuovo membro del consiglio di amministrazione è eletto Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, con firma collettiva a due. Nuovo domicilio: Postplatz 44, c/o Dr Friedrich Brügger.

7. Dezember 1964. Immobilien.

Moval S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Immobilien (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3610). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. November 1964 hat die Gesellschaft ihren Zweck neu wie folgt festgelegt: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung sämtlicher Finanzgeschäfte. Sie wird sich im besonderen für den Bereich des Kinos und des Fernsehens interessieren können. Sie wird für sich selbst oder für Dritte sämtliche Rechte bezüglich Eigentum oder Gebrauch von Filmen erwerben können. Sie wird die Filme durch Verkauf, Verleihung usw. verwerten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Aargau – Argovie – Argovia

2. Dezember 1964.

Dube Fototechnik G.m.b.H., in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. November 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit fototechnischen Erzeugnissen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: die Firmen «Dube Electric S.A.», in Baden, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und die «Dube Associates Holding AG», in Baden, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Werner Apel Dube, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, und Erwin Huber, von Altdorf (Uri), in Wettingen. Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 164.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

11 dicembre 1964. Partecipazioni, ecc.

Immopars S.A., a Carona (FUSC. del 27 novembre 1964, N° 277, pagina 3569), precedentemente a Friborgo. L'iscrizione e la pubblicazione della modifica dello statuto e dell'amministrazione, come del trasferimento di sede, devono essere annullate essendo avvenute quando la società era già in fallimento (anche se non inscritto e pubblicato) e quindi la società non poteva

più disporre. La società è cancellata dal registro di commercio del distretto di Lugano. La sede resta a Friborgo (ultima pubblicazione del 9 dicembre 1964, N° 287, pagina 3693).

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

7 décembre 1964. Immeubles.
Courtarama, à Saint-George. Suivant acte authentique et statuts du 30 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. Elle peut se charger de toutes opérations et de toutes fonctions qui sont de nature à développer le but. La société reprend pour le prix de fr. 360 000 de Johann Schlechten, à Buchillon, divers immeubles situés au territoire des communes de Buchillon et Etoy, aux lieux dits: Les Croix Blanches, Les Grands Bois, En la Daille, Les Vaux Bernard et Courta-Rama, d'une superficie totale de 587 ares et 79 centiares, comprenant habitation, dépendances rurales, champs, bois, vignes et jardins. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Louis Rosselet, de et à Genève, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez Charles Fivaz, La Côte Malherbe.

Bureau de Lausanne

7 décembre 1964. Spécialités hongroises, etc.
F. Kovacs, à Lausanne. Chef de la maison: Ferenc Kovacs, d'Hongrie, à Lausanne, allié Acs. Représentation, importation et exportation de spécialités hongroises et d'articles de diverse nature. Bois-Gentil 55.

7 décembre 1964. Confection pour dames.
A. Genoud, à Lausanne, atelier de confection pour dames (FOSC. du 4 novembre 1948, page 2975). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 décembre 1964. Constructions plastiques.
Gérard Baudat, Plastitec, à Cheseaux-sur-Lausanne, entreprise de toutes constructions plastiques (FOSC. du 1er mars 1963, page 630). Le titulaire est actuellement séparé de biens de Ruth Hedwig née Meury.

Bureau de Morges

2 décembre 1964. Transports.
Hoirs de Charles Friderici, à Morges, société en nom collectif, transports en tous genres, agent de Sesa (FOSC. du 22 juin 1959, N° 141, page 1774). L'associée Alice veuve de Charles Friderici s'est retirée de la société dès le 15 octobre 1964.

2 décembre 1964. Denrées coloniales, etc.
Demaurex Frères S.A., à Morges, société anonyme, denrées coloniales en gros; vente des vins indigènes et étrangers et de liqueurs (FOSC. du 19 novembre 1963, N° 271, page 3286). Le conseil d'administration est composé d'Ernest Demaurex, président (déjà inscrit); Henri Demaurex, secrétaire (déjà inscrit); Alfred Demaurex, membre (déjà inscrit); Ernest Horisberger (inscrit comme directeur); Ernest Matthey, de Vallorbe, à Pully (nouveau); Pierre Demaurex (déjà inscrit comme directeur). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeur et fondés de procuration. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Ernest Demaurex, Henri Demaurex et Alfred Demaurex sont modifiés en ce sens.

2 décembre 1964. Plâtrerie-peinture.
Gaston Riva, à Morges. Le chef de la maison est Gaston Riva, de Tremona (Tessin), à Morges. Entreprise de plâtrerie-peinture; fourniture et pose de papiers peints. Place St-Louis 3.

5 décembre 1964. Immeubles.
S.I. Prellionnaz E S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC. du 17 août 1962, N° 191, page 2387). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1963, cette société anonyme a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau d'Yverdon

7 décembre 1964.
Garage Apollo, Henri Favre, au Bey rière Montagny près Yverdon. Le chef de la maison est Henri Favre, d'origine française, à Neuchâtel. Exploitation d'un garage, vente, achat et réparation d'automobiles et tous accessoires, à l'enseigne «Nord Apollo». Le Bey près Yverdon.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 décembre 1964. Brasserie-restaurant.
Charles Casati, à Peseux. Le chef de la maison est Carlo dit Charles Casati, de nationalité italienne, à Neuchâtel. Exploitation de la brasserie-restaurant et snack-bar de la Poste. Grand'Rue 37.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 décembre 1964.
Portescap Le Porte-Echappement Universel S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1er juin 1964, N° 123). Frédéric Maibach, de Dürrenroth, à Hauterive (Neuchâtel), a été nommé administrateur directeur commercial. Willy Briggen (déjà inscrit comme fondé de procuration), a été nommé sous-directeur; sa procuration est éteinte. Edmond Beauvert, de Chavornay (Vaud), à La Chaux-de-Fonds; Eric Jeanmonod, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds; André Schild, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel); Charles Schlatter, de Hüttwilen (Thurgovie), à La Chaux-de-Fonds; et Ernest Schlotterbeck, de Walkringen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés fondés de procuration. La société est toujours engagée par la signature individuelle des administrateurs Georges Braunschweig et Fritz Marti ainsi que par la signature collective à deux des autres administrateurs, directeurs, sous-directeurs ou fondés de procuration.

Bureau de Neuchâtel

7 décembre 1964.
Société Coopérative de Consommation de Neuchâtel et Environs, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 15 juillet 1964, N° 161, page 2184). La signature de Willy Zysset, directeur, est radiée. Pierre-André Worpe, de Sonceboz-Sombeval, à Neuchâtel, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

7 décembre 1964. Immeubles.
S.I. Sous-le-Chanet S.A., à Neuchâtel, acquisition, construction, vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 5 juin 1961, N° 128, page 1611). Les administrateurs Oscar Liénard, Robert Monney et André Massardi ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles-Cormondrèche, à Neuchâtel a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

7 décembre 1964.
Montres Seyor S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1964, N° 233, page 3001). Les bureaux sont transférés chemin de la Perrière 5, Serrières-Neuchâtel.

7 décembre 1964. Restaurant.
Robert Duscher en liquidation concordataire, à Saint-Blaise, exploitation d'un restaurant (FOSC. du 6 août 1959, N° 180, page 2208). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

4 décembre 1964. Immeubles.
Charles Avvanzino, à Genève, affaires immobilières (FOSC. du 19 juillet 1963, page 2122). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 décembre 1964.
Paul-A. Dupont, agent de change, à Genève (FOSC. du 10 octobre 1950, page 2588). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

4 décembre 1964. Boulangerie-pâtisserie.
Eug. Maudry, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 26 avril 1962, page 1225). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

4 décembre 1964. Armurerie et sellerie.
Ernest Mayor, à Genève, atelier d'armurerie et de sellerie (FOSC. du 17 avril 1962, page 1159). Procuration individuelle a été conférée à Heinz Strowik, d'Allemagne, à Meyrin.

4 décembre 1964. Transport de marchandises par camion.
Gustave Reymond, à Genève. Chef de la maison: Gustave-Henri Reymond, de Vaulion (Vaud), à Genève. Transport de marchandises par camion. 11, rue du Levant.

4 décembre 1964. Machines automatiques, etc.
Amfsi, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1964, page 3159). Nouvelle raison de commerce: **AMF, Geneva.** Nouveau siège: Genève. But: importation, exportation, achat/vente de matières premières, matériel et tous produits industriels et plus spécialement de machines automatiques, accessoires et pièces détachées ainsi que fabrication de tous objets et machines pour l'industrie en général; toutes transactions en matière d'échanges commerciaux en Suisse; enregistrement, exploitation, administration et acquisition de tous brevets d'invention, patentes et droits y afférents, marques de fabrique, dessins, licences, procédés et secrets de fabrication; participation à toutes entreprises commerciales ou industrielles en Suisse; achat, vente, construction, possession et exploitation de tous immeubles. La société s'interdit de traiter des opérations en dehors de Suisse. Statuts modifiés les 12 et 25 novembre 1964. Domicile légal: 4, rue du Conseil-Général, chez Fernand Haissly, avocat. Siège administratif: Vernier, 65, avenue de l'Etang.

4 décembre 1964.
Société Immobilière angle rue de Carouge et rue Lesebot, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1959, page 202). Jean Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Maille, de Begnins (Vaud), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

4 décembre 1964. Immeubles.
SI Le Cassis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3603). Jean Opériol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Morand, de Saint-Léonard (Valais), à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

4 décembre 1964. Immeubles.
SI Le Sarrot, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3603). Jean Opériol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Morand, de Saint-Léonard (Valais), à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

4 décembre 1964. Cotons, laines, etc.
Diramex SA, à Genève, distribution de cotons, laines, etc. (FOSC. du 23 janvier 1962, page 228). Pierre-Emile Atteslander (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Victor-Ralph Saltiel, sont radiés. Fernand-Albert Aghion, de Genève, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Werner Daleström, de Suède, à Lancy, directeur.

4 décembre 1964.
Société Immobilière Les Grottes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1954, page 2575). Edouard Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Bongard, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 51, rue du Stand, chez François Bongard.

4 décembre 1964. Edition d'oeuvres photographiques, etc.
Pictor SA, à Genève, édition d'oeuvres photographiques, etc. (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1976). René Ravier et Etienne Wuarin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Leo Aarons, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

4 décembre 1964. Titres, devises, participations, etc.
Publicité Technique SA, à Genève (FOSC. du 21 février 1961, page 521). Nouvelle raison de commerce: **Parilo SA.** But modifié: achat, vente et gestion de titres, devises, participations, brevets, marques et toutes autres valeurs mobilières ou immobilières, ainsi qu'exécution de toutes opérations financières. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Nouveaux statuts du 25 novembre 1964.

4 décembre 1964.
Société Immobilière Salève-Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 janvier 1962, page 295). Pierre-Emile Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sfaellos, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 36, rue de Carouge, Fiduciaire Charles Sfaellos.

4 décembre 1964.
Société Immobilière Salève-Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 janvier 1962, page 295). Pierre-Emile Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sfaellos, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 36, rue de Carouge, Fiduciaire Charles Sfaellos.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 206575. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1964, 17 Uhr.
United Merchants and Manufacturers, Inc., 1407 Broadway, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Strickgewebe und daraus hergestellte Artikel. (Int. Kl. 24, 25)

Nr. 206576. Hinterlegungsdatum: 2. September 1964, 17 Uhr.
D. Neuburger & Cie., Lindenstrasse 57, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

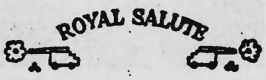
Kleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

Nr. 206577. Hinterlegungsdatum: 8. September 1964, 17 Uhr.
Teijin Limited, No 1, Umeda, Kita-ku, Osaka (Japan).
Fabrikation und Handel.

Stapelfasern, Garne, Fäden, Zwirne, textile Stückwaren, konfektionierte Textilien. (Int. Kl. 22 bis 27)

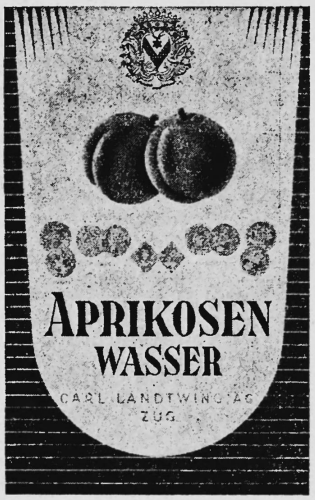
Nr. 206578. Hinterlegungsdatum: 29. September 1964, 18 Uhr.
Chivas Brothers Limited, 111/113 Renfrew Road, Paisley (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke, einschliesslich Whisky, Weine, Bier, Ale und kohlensäurehaltige und nichtkohlensäurehaltige alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32, 33)



Nr. 206579. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Aprikosenwasser. (Int. Kl. 33)



Nr. 206580. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

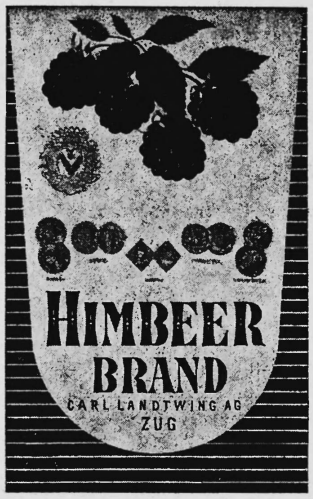
Zuger Kirsch. (Int. Kl. 33)

Nr. 206581. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Eiercognac. (Int. Kl. 33)

Nr. 206582. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Himbeer-Wasser. (Int. Kl. 33)

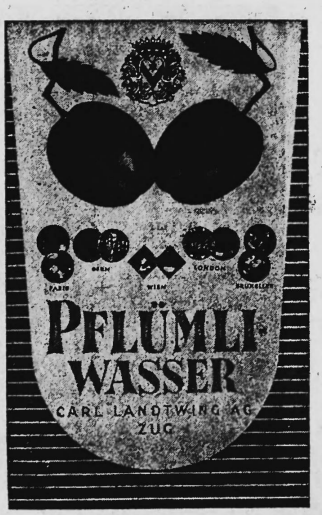


Nr. 206583. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Mirabellenwasser. (Int. Kl. 33)

Nr. 206584. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Pflümliwasser. (Int. Kl. 33)

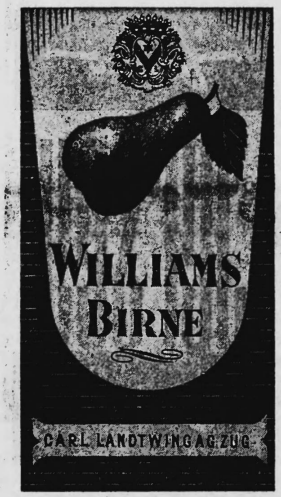


Nr. 206585. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Wodka. (Int. Kl. 33)

Nr. 206586. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Williams-Branntwein. (Int. Kl. 33)

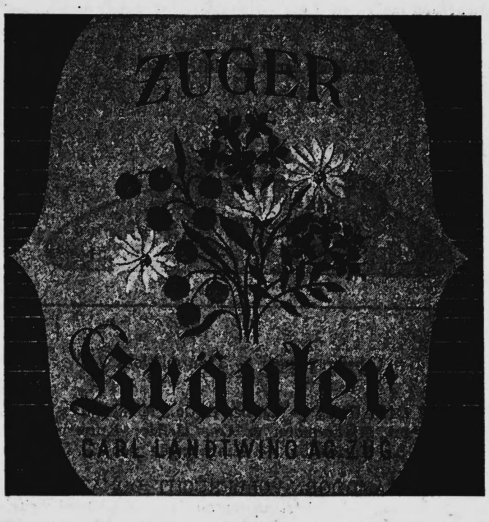


Nr. 206587. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Zuger Kirsch. (Int. Kl. 33)

Nr. 206588. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Kräuterbranntwein. (Int. Kl. 33)



Nr. 206589. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1964, 12 Uhr.
Carl Landtwing AG, Ibelstrasse 15, Zug. — Fabrikation und Handel.

Zwetschgenwasser. (Int. Kl. 33)

Nr. 206590. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1964, 20 Uhr.
S. Lipschitz, Birmannsgasse 49, Basel. — Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Nr. 206591. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1964, 6 Uhr.
SAP Baustoffe AG, Rosenbergstrasse 112, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Fassadenfarben, Fassadenputze, Glasseidengewebe, Klebstoffe zur Aufbringung von Glasseidengewebe; Fertigbauelemente, nämlich Betondecken, Betontreppen, Betonblenden, Betonbrüstungen, tragende und nichttragende Betoninnen- und -aussenwände. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

Nr. 206592. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1964, 6 Uhr.
A. Rutishauser & Co. AG, Scherzingen (Thurgau). — Handel.

Rote und weisse Weine aus dem Waadtland. (Int. Kl. 33)

Belle Corniche

N° 206593. Date de dépôt: 15 octobre 1964, 15 h.
Giovanni Luthi, 31, Parcs, Neuchâtel. — Fabrication.

Chaise-table, poussettes et lits pour enfants. (Cl. int. 12, 20)

Nr. 206594. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 17 Uhr.
AG für BB Restaurants & Cafeterias, Konradstrasse 31, Olten.
Fabrikation und Handel.

Lebensmittel und Getränke aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

Nr. 206595. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 17 Uhr.
AG für BB Restaurants & Cafeterias, Konradstrasse 31, Olten.
Fabrikation und Handel.

Lebensmittel und Getränke aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

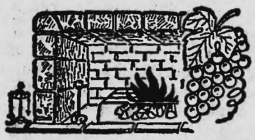
N° 206596. Date de dépôt: 24 octobre 1964, 12 h.
S. Kinsbergen GmbH, rue Hugi 10, Bienne. — Commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **107595**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1964.

Bracelets de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

SK

N° 206597. Date de dépôt: 23 octobre 1964, 24 h.
René Brawand, Les Monts de Corsier (Vaud). — Fabrication et commerce.

Imprimés. (Cl. int. 16)



BRAVCARTE'S

Nr. 206598. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1964, 9 Uhr.
KFA Kugellager-Fabrik Arbon AG, Arbon (Thurgau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marken Nrn. **108062** und **135486**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1964 an.

Wälzlager. (Int. Kl. 7)

KFA

Nr. 206599. Hinterlegungsdatum: 6. November 1964, 17 Uhr.

Weinhandlung Paul Schwob AG, vormals Schwob-Preiswerk & Cie, Kasernenstrasse 25, **Liestal.** — Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **108124** von Paul Schwob, vormals Schwob-Preiswerk & Cie, Liestal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1964 an.

Wein, Spirituosen und Traubensaft. (Int. Kl. 32, 33)

Nr. 206600. Hinterlegungsdatum: 2. November 1964, 20 Uhr.

Lateltin AG, Haldenstrasse 31, **Zürich 3.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **109147.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1964 an.

Spanische Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

Nr. 206601. Hinterlegungsdatum: 3. November 1964, 18 Uhr.

Barbey AG, Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **108583.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1964 an.

Kleider aller Art. (Int. Kl. 25

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 150036 (MELIDA). — Gerber & Co., Melide (Tessin). — Uebertragung an **Paul Starkermann & Co., Melide;** Korrespondenzadresse: Limmatstrasse 35, Zürich 31. — Eingetragen den 30. November 1964.

Marke Nr. 155519 (SANDDORN-VOLLFRUCHT DONATH). — Hennoch Altherr, St. Gallen. — Uebertragung an **Donath-Kelterei Fritz Donath, Unterföhring** (Deutschland). — Eingetragen den 30. November 1964.

Marques Nos 165879 (DIOREX), **185945** (fig.). — Gabriel Maître «Montres DIOREX», Tramelan (Berne). — Transmission à **Heinz Bieri-Lüthi,** Gerbergasse 7, **Zurich.** — Enregistré le 30 novembre 1964.

Marke Nr. 171270 (SEAMLESS, fig.). — The Seamless Rubber Company, New Haven (Connecticut, USA). — Uebertragung an **Rexall Drug and Chemical Company,** 8480 Beverly Boulevard, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). — Eingetragen den 30. November 1964.

Marchio N° 172033. — (GM PILAR, fig.) Maderni Giancarlo, Tesserete. — Trasmissione a **Schuhfabrik Löw AG, Oberaach** (Thurgau). — Registrato il 30 novembre 1964.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank hielt am 11. Dezember 1964 unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli in Bern eine ordentliche Sitzung ab. Er nahm einen Bericht des Präsidenten des Direktoriums, Dr. W. Schwegler, über die Wirtschafts- und Währungslage und die Verhältnisse am Geld- und Kapitalmarkt entgegen.

Die Anspannung der schweizerischen Wirtschaft ist noch immer stark. Die Gesamtnachfrage hält sich auf einem hohen Stand. Seit einiger Zeit sind aber vermehrt Anzeichen einer sich anbahnenden Beruhigung der Konjunkturlage zu beobachten. Bei weiterhin intensiver Produktion und reger Exporttätigkeit ist im Beschäftigungsstand der Industrie eine Stabilisierung eingetreten. Eine Gesundung der Verhältnisse hat vor allem auf dem Gebiete des Liegenschaftenhandels und der Bodenpreise eingesetzt. Die spekulativen Auftriebskräfte sind weitgehend gebrochen. Die Anstiegskurve der Baukosten zeigt eine Verflachung. Die Aufwärtsbewegung der Preise und Lohnkosten hat sich verlangsamt. Die in den letzten Jahren stark übersetzte Expansion der kurz- und mittelfristigen Kredite hat einer wesentlich ruhigeren Entwicklung Platz gemacht.

Diese Feststellungen berechtigen zur Annahmen, dass die im vergangenen Frühjahr ergriffenen Massnahmen zur Konjunkturdämpfung zusammen mit anderen Faktoren im gewünschten Sinne zu wirken begonnen haben. Das ist gerade in jenen Brennpunkten der Konjunktur der Fall, wo die Spannungen bisher am stärksten waren. Noch ist aber das angestrebte Ziel, nämlich die Wiederherstellung des gesamtwirtschaftlichen Gleichgewichtes, bei weitem nicht erreicht. Dieses Ziel liegt im wohlverstandenen Interesse der Wirtschaft und der ganzen Bevölkerung. Um es zu verwirklichen, ist die Weiterführung der konjunkturpolitischen Massnahmen unerlässlich. Wo sich als Folge des wirtschaftlichen Normalisierungsprozesses Engpässe zeigen, erscheint es gerechtfertigt, zur Ueberwindung akuter Anpassungsschwierigkeiten gezielte Vorkehren zu treffen, um die Rückkehr zu gesünderen Konjunkturverhältnisse zu erleichtern. Dabei ist dem unabdingbaren Gebot Rechnung zu tragen, dass derartige Vorkehren unter Ausschaltung inflationistisch wirkender Mittel getroffen werden.

Der Bankrat nahm von der vom Direktorium verfolgten Währungs-, Geld- und Kapitalmarktpolitik in zustimmendem Sinne Kenntnis. Unter den Geschäften interner Natur verabschiedete er den Vorschlag der Persona ausgaben für das Jahr 1965. 291. 14. 12. 64.

Banque nationale suisse

Le conseil de la Banque nationale suisse a tenu, sous la présidence de M. B. Galli, une séance ordinaire à Berne le 11 décembre 1964. Il a entendu le rapport que le président de la direction générale, M. W. Schwegler, a consacré à la situation économique et monétaire et au marché de l'argent et des capitaux.

La tension à laquelle l'économie suisse est soumise est encore forte et la demande globale demeure élevée. Cependant, depuis quelque temps, on observe de plus en plus les signes d'une certaine accalmie de la conjoncture. Bien qu'une intense activité continue de régner dans le domaine de la production et des exportations, le chiffre de l'emploi commence à se stabiliser dans l'industrie. C'est surtout en ce qui concerne les transactions immobilières et le prix des terrains que la situation est devenue plus saine. Les poussées inflationnistes dues à la spéculation ont perdu beaucoup de leur vigueur. La hausse du coût de la construction, des prix et des salaires s'est ralentie. Après une expansion excessive ces dernières années, les crédits à court et à moyen terme se développent maintenant d'une façon plus lente.

Ces constatations permettent de penser que les mesures prises ce printemps pour lutter contre le renchérissement ont commencé, en se combinant avec d'autres facteurs, à produire l'effet désiré. Leur influence se manifeste précisément dans les secteurs qui étaient jusqu'ici les principaux foyers de la surchauffe économique, mais le but de ces mesures, c'est-à-dire le rétablissement de l'équilibre général de l'économie, n'est pas encore atteint. Ce retour à l'équilibre est dans l'intérêt bien compris de l'économie et de la population toute entière. Pour y parvenir, il est indispensable de poursuivre l'actuelle politique de conjoncture. Lorsque le processus d'assainissement de l'économie conduit à des impasses et provoque de graves difficultés d'adaptation, des dispositions spéciales destinées à faciliter le retour à une situation normale peuvent se justifier à condition qu'elles n'aient pas un caractère inflationniste.

Le conseil de banque a approuvé la politique suivie par la direction générale dans le domaine monétaire et sur le marché de l'argent et des capitaux. Parmi les affaires d'ordre interne, il a ratifié le budget des traitements du personnel pour l'année 1965. 291. 14. 12. 64.

République Arabe Syrienne

Paiement des importations de marchandises

Comme cela ressort des informations émargeant à la lettre c) de la communication insérée dans la FOSC. N° 148 du 30 juin dernier les importateurs ont la faculté d'acquitter en devises libres le prix d'importations donnant réglementairement lieu à des permis délivrés en Syrie avec octroi de devises au cours officiel (devises-exportations) et dont la contre-valeur pouvait valablement être transférée jusqu'au 15 mars 1964.

Du communiqué de la commission administrative de l'Office des changes N° 6743, du 18 juillet 1964, il appert que le recours à ce mode de paiement est possible désormais, sans nouveau visa de l'Office des changes syrien, pour les importations en cause, quelle que soit la date de la durée de validité du visa de transfert, sous réserve cependant du dépôt d'une demande écrite de l'importateur intéressé auprès de la banque locale. 291. 14. 12. 64.

Sudan

Handelsvertretungen

Die sudanesische Regierung hat kürzlich ein Gesetz betreffend die Reglementierung der Tätigkeit der Handelsvertretungen erlassen. Nachstehend folgt der Wortlaut des «Commercial Agents Licensing Act, 1964», welcher am 1. Januar 1965 in Kraft treten wird.

Soudan

Représentations commerciales

Le gouvernement soudanais a récemment édicté une loi réglementant l'activité des représentations commerciales. Nous reproduisons ci-après la teneur du «Commercial Agents Licensing Act, 1964» qui entrera en vigueur le 1er janvier 1965.

Provisional Order No. 8, 1964

The Commercial Agents Licensing Act, 1964

A Provisional Order to provide for the licensing of commercial agents and regulation of their business.

In exercice of the powers conferred on it by Section 27 of the Central Council Act, 1962, the Council of Ministers hereby makes the following Provisional Order and the President of the Supreme Council for the Armed forces hereby assents thereto:

1. Upon being confirmed by resolution of the Central Council this Provisional Order may be cited as the Commercial Agents Licensing Act, 1964 and shall come into on force the first day of January, 1965.

2. In this Act, unless the context otherwise requires:

„Board" means the Commercial Agents Licensing Board constituted under Section 4 of this Act.

„Commercial Agent" means any person in the Sudan who has as agent entered into a relationship of principal and agent with any person outside the Sudan for the purpose of the importation into or exportation from the Sudan or transport, storage, processing, distribution, sale of, or other commercial dealing with any goods or services originating outside the Sudan, and does not include an insurance agent.

„Controller" means the controller of commercial agents or any person acting on his behalf as may be designated by the Minister from time to time.

„Minister" means the Minister of Commerce, Industry and Supply.

„Principal" means any person outside the Sudan who has entered into the relationship of principal and commercial agent with any person in the Sudan.

3. (1) No person shall carry on or continue to carry on the business of commercial agent in the Sudan unless he has obtained a licence, hereinafter referred to as a Commercial Agent's Licence, to be issued by the Minister in the prescribed form and with the prescribed particulars and conditions, if any.

(2) Every commercial agent's licence shall be in relation to a specified principal or principals and shall set out the goods or services, or classes of goods or services, covered by the agency.

(3) No commercial agent's licence shall be issued to any person unless he is a trader licensed to carry on business in the Sudan under the Traders Licenoe and Taxation of Business Profits Ordinance, or otherwise permitted to carry on business in the Sudan.

4. (1) There shall be established a Commercial Agent's Licensing Board consisting of:

Under Secretary, Ministry of Commerce, Industry and Supply or his representative	Chairman
Under Secretary, Ministry of Finance and Economics or his representative	Member
Under Secretary, Ministry of Interior or his representative	Member
Under Secretary, Ministry of Foreign Affairs or his representative	Member
The Attorney General or his representative	Member
The Governor, Bank of Sudan or his representative	Member

(2) The Board shall regulate its own procedure and meetings.

5. The duties of the Board shall be to advise the Minister on the issue or refusal to issue or cancellation of a commercial agent's licence in part or in whole to any person, and on any matter concerning the licensing of commercial agents, which he may refer to it.

6. (1) Subject to the provisions of this Act a commercial agent's licence may be issued at any time and shall remain valid up to the 31st day of December of the current year and thereupon shall be renewed.

(2) Subject to the advice of the Board the Minister may refuse to issue or renew in whole or in part a commercial agent's licence, if he is satisfied that such refusal is in the interest of the orderly development of commerce or for the benefit of any trade, industry or undertaking in the Sudan.

7. Subject to the advice of the Board the Minister may at any time, cancel either in whole or in part, permanently or temporarily, any commercial agent's licence, if he is satisfied that the holder:

(a) is not carrying on his business or any part thereof in an efficient manner or he is failing to maintain an adequate stock of any goods, equipment or spare parts, the subject of his agency;
(b) has been convicted of any offence of dishonesty;
(c) has been adjudicated bankrupt;
(d) has ceased to act as an agent for a period of six months;
(e) has surrendered his commercial agent's licence;
(f) has obtained his commercial agent's licence by means of misrepresentation or fraud;
(g) has been convicted of contravening the provisions of this Act;
(h) has had his trader's licence cancelled for the same or any other cause under the provisions of the Traders Licence and Taxation of Business Profits Ordinance.

8. Upon refusal to renew or cancellation of a commercial agent's licence, the Minister shall issue a notice in writing to the commercial agent concerned thereof, and may, in such notice specify the time that he deems necessary for the commercial agent to terminate the agency in respect of the licence the renewal of which has been refused or which has been cancelled.

9. A decision of the Minister in exercise of his discretion by virtue of Sections 6 and 7 shall be final and conclusive and not subject to review in any court.

10. (1) The Minister may, on the recommendation of the Board, by order to be published in the Gazette fix a maximum rate of commission, discount, allowance or other consideration, which may be received under his agency, by any commercial agent, in respect of any specified goods or services, or class of goods or services.

(2) No commercial agent shall receive or agree to receive any commission, discount, allowance or other consideration in excess of the said maximum rate.

(3) The Minister, may, at any time, require any commercial agent to submit a declaration as to the rate or amount of commission, discount, allowance or other consideration, which he has received or agreed to receive in respect of any business or transaction concluded by him, and such commercial agent shall submit a true declaration.

11. The Minister may delegate to the controller any of the powers or functions conferred on him by this Act.

12. (1) Any person who contravenes the provisions of this Act shall be committing an offence, an on conviction shall be punished with imprisonment for a term not exceeding six months or with fine or with both.

(2) An offence under this Act shall not be tried summarily.

13. (1) The Minister may make regulations prescribing anything which by this Act is to be prescribed, and generally for the better carrying out of the object of this Act, and in particular for:

(a) The fees payable for issue or renewald of a commercial agent's licence or any action relating thereto, after consultation with the Minister of Finance and Economics.
(b) The form of an application for a licence or the form of renewal of a licence.

291. 14. 12. 64.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Münchenstein: Schmidlin Jos. Rentner 40–34314. **Muttenz:** Häner Walter Kaufmann 40–34334. **Neuallschwil:** Eigenmann Abel Heidi Handweberei 40–34310. **Neuchâtel:** Beldona Neuchâtel corsets et lingerie SA 20–7978. – Institut de la vie section neuchâteloise 20–7979. – Locca Guido artiste peintre 20–7983. – Peter Walter 20–7987. – Schenk Willy restaurateur 20–7984. – Schurch Claude commerçant 20–7988. – **Nidau:** Spittler Hans-Rudolf Waschtechniker der Firma Sunlight AG 25–12003. **Niederuzwil:** Turnverein Edelweiss Henau 90–18226. **Oberbeinwil:** Flurgenossenschaft Neuhüsli 40–820. **Obergösgen:** Kindergartenverein 46–4762. **Oberkulm:** Wintsch Herm. Pfarrer 50–11478. **Oberlunkhofen:** Mauch-Widmer Samuel Dr. 80–63549. **Oetwil am See:** The Poppers Representative Willi Stäbler 80–63379. **Olten:** Frey Marlis Metall- u. Uniformstickereien 46–4777. – Niggli-Meier Martin 46–3889. – Mätzener-Wolf Hans 46–4782. **Orpund:** Biedermann Elisabeth Frau Kiosk Papeterie 25–12009. **Ostermundigen:** Hofer-Matter Willy 30–32294. **Papiermühle b. Bern:** Bickel Hans Vertreter Ittigen 30–32299. – Rubi Heinz Kaufmann Ittigen 30–32285. **Payerne:** Garage Boulex SA 10–4056. **Pieterlen:** Anliker-Schlup Marta Frau 25–11981. **Piotta:** Gobbi Remo 65–7661. – Stüttgen Hans 65–7677. **Plan-les-Ouates:** Jeandet Bernard 12–17040. **Porrentruy:** Keiser Jean-B. 25–12016. **Pratteln:** Schrauben-Würth GmbH Carrosserie- und Garagebedarfsartikel 40–34332. **Prez-vers-Noréaz:** Greffe de la justice de paix 17–713. **Prilly:** Perret René installations téléphone et télédiffusion 10–19298. – Schwitter Oswald représentant technique 10–15459. **Puidoux-Gare:** Lüthi Ernest sellier tapissier 10–6209. **Rapperswil (SG):** Helbling & Fontana Malergeschäft Malermeister-Betriebsfachschule 80–16657. – Klöti-Zoller Ernst Maschinentechniker 90–17825. **Regensdorf:** Stierli Josef Kassier 80–63522. **Reinach (BL):** Kummli Alfred Nähmaschinenmechaniker 40–34320. **Renens (VD):** Golliez Rose Mlle institutrice 10–22370. **Rheinfelden:** Fehr Ch. Organisations- und Programmierbüro 40–34308. – Wenk Robert Speditionsangestellter 40–34325. **Rickenbach (LU):** Wey Josef Spenglerei san. Installationen u. Eisenwaren 60–9137. **Riehen:** Bigler-Dreyer Norbert 40–2390. **Rohr (AG):** Beyeler Peter städt. Beamter 50–14792. – Hafner Hans Garage 50–14785. **Rombach:** Clavadetscher Erhard Dr. phil. 50–14798. **Romont (FR):** Roulin Marcel 17–5216. **Rorschach:** Seminar-Verein Mariaberg 90–18207. **Rothrist:** Frauenverein 46–4781. **Rümlang:** Vetrina neuer Schweizer Schaufensterdienst für die Markenartikelindustrie Walter Gamper 80–49078. **Rüti (ZH):** Häfeli-Reiser Emma 80–63536. **St. Gallen:** Aschwanden Margreth Monteuse der Hasler AG 90–18212. – Jäger Johs. 90–18215. – Jungwacht St. Maria 90–17034. – Mühlberger & Co in Neusäss Augsburg Scherentreppen-Fabrik Filiale 90–3340. – Müller Annemarie Schwester 90–18217. – Plüss W. Mesner 90–18211. – Saxer Edwin 90–4640. – Schwendener Walter 90–18206. – Walt Christian Studio 2 90–18221. – Wanner Oskar 90–18208. – Weber Heinz H. R. Bauführer 90–18219. **Sta. Maria im Münstertal:** Largiadèr Christian Garage 70–8877. **Sachseln:** Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion 60–15147. **Salouf:** Bezirkssängerverein Albula 70–8873. **Sargans:** Pircher Werner 70–8871. **Sarnen:** Innerschweiz. Pächterverband 60–19638. **Schönenwerd:** Wohler Anne-Marie Frl. 50–9986. **Schwarzenburg:** Freisinnig-demokratische Partei 30–23553. **Seewen (SZ):** Ott AG Bauunternehmung Steinbruch Schwyz 60–2523. **Sion:** Boucherie du Grand-Pont J. P. Grenon & C. Crettaz 15–8454. – Club de tennis de table 19–8453. – Gaist Jean-Marc notaire 19–8455. – Morend Pierre professeur 19–8417. **Sissach:** Häfelfinger-Hackelbusch Ernst 40–29838. **Sitterdorf:** Wasserkorporation 85–2407. **Solothurn:** Büttiker Franz kaufm. Angestellter 45–5577. – Röm.-kath. Pfarramt St. Niklaus Kirchenbau Pto. Esperanza 45–572. – Zeitschrift Aquaterra O. Krummenacher 45–882. **Sonceboz:** Paroisse réformée Sonceboz-Sombeval 25–11254. **Spiegel b. Bern:** Spichiger-Kielholz Peter 30–32266. **Spreitenbach:** Krankenkasse des Bezirks Baden Sektion Spreitenbach 50–14797. **Stans:** Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion Buochs-Stans 60–10092. **Steckborn:** Pro Juventute Bezirkssekretariat 85–2534. **Sulz b. Laufenburg:** Kalt Ernst Malergeschäft 50–14795. **Sursee:** Genossenschaft Münchrüti 60–7277. **Tägerwilen:** Burkhardt Bruno Heihungsmontagen 85–3647. **Tavannes:** Bangerter Roger location immeuble 25–12006. – Comité protecteur de la société fédérale de gymnastique 25–11994. – Fuss Otto alimentation vins 25–12018. **Tenero:** Mismirigo Armando 65–7664. **Thalwil:** Jugendspiel der Harmonie Uniformenfond 80–33479. **Thörishaus:** Pulfer H. und R. Geflügelfarm 30–32267. **Thun:** Bouvier Georges Dürrenast 30–32300. – Willen Kurt Angestellter Dürrenast 30–32309. **Trans:** Gemeinde 70–8874. **Treyvaux:** Waeber Willy caissier Fobb 17–4783. **Trimbach:** Jahrgang 1917 46–4779. **Trogen:** Wittwer Walter Zimmerei und Schreinerei 90–4081. **Uitikon Waldegg:** Blankenstein-Kann Frits 80–63548. – Mengis Peter Dr. Generalagent 80–63533. **Unterägeri:** Kauer H. elektronische Alarmanlagen 60–19470. **Unterentfelden:** Bolliger-Frey Hermann 50–14794. – Freisinnig-jungliberale Partei 50–14782. – de Maddalena Urs 50–14799. **Unterîberg:** Genossenverwaltung Iberg 90–18214. **Unterschächen:** Christl.-soz. Kranken- u. Unfallkasse Sek-

tion 60–10391. – Viehzuchtgenossenschaft Abtlg. Kühlfachanlage Urigen 60–14764. Uster: Ernst Emil Vertretungen 80–63525. – Institut für physikalische Therapie Uster (ZH) 80–8965. – Todesco Bruno & Sohn Gemüsehandel 80–63551. Vernier: Cité nouvelle Vernier 12–4909. – Parti du travail section de Vernier 12–5682. Vex: Favre Robert cabane de Thyon 19–8458. Wabern: Zybach Heidi Frl. 30–32276. Waldkirch: Wessner-Raths Hermann We-Ra Produkte 90–18209. Wangen an der Aare: Uhlmann Rudolf Reisetechniker 45–5587. Weissenburg: Feuz Robert Angestellter 30–858. Wettingen: Bolliger H. Pfarrer 50–14791. – Heusler-Huser Willy dipl. Ing. 50–14787. – Riner-Baldenweg Erwin Kalkulator 50–2037. Winterthur: Baptista Eugen 84–7691. – Cavazzuti Pericle Lebensmittel Weine 84–6767. – Eberhard Walter 84–2970. – Eda Transport AG 84–6005. – Kranken- u. Unfallversicherung des christl. Metallarbeiterverbandes der Schweiz 84–562. – Nationalfonds Nr. 3193 84–3562. – Schuhhaus Bally-Arola Isabella Benz 84–5258. – Sulzer-Ungricht Clemens Lehrer 84–7061. Yverdon: Oberli les sœurs Claire et Denise Mlle Denise Oberli & Mme Claire Kraehenbuhl 10–7522. – Union des sociétés locales yverdonnoises 10–12779. Zofingen: Internationale Farb-Tagung Luzern 1965 50–14763. – Schenk J. M. dipl. Ing. ETH 46–2302. Zollikofen: Muff Otto Schweisstechniker 30–32279. Zug: Magazine zum Globus Zürich Herren-Globus 60–7098. – Rees Valerie Ann 60–21631. – Wehrsportgruppe Zug u. Umgebung 60–21032. Zürich: Aktions-Komitee für freie Marktwirtschaft J. Quiblier 80–7344. – Asig Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft Depositenkasse 80–21018. – Balkomat AG 80–5595. – Bamert Ernst Ing.-Baumeister 80–63546. – Baroni-Ettlin Fermo 80–63534. – Baugenossenschaft für pensionierte Arbeiter und Angestellte (BPA) 80–16649. – Baumann Max ing. 80–63537. – Beyeler Hans Versicherungsinspektor 80–63524. – Bruell Johannes H. Photoreporter 80–63542. – Bund grafischer Gestalter der Schweiz (BGG) Ortsgruppe Zürich 80–63526. – Conco AG 80–29537. – Ebert Friedrich Marmorist 80–63556. – Fuchs Paula pens. Telegraphistin 80–8483. – Gall Hans Instr. Of. Asp. 80–63527. – Ganz A. eidg. dipl. Buchhalter 80–16360. – Gouda Ahmed Apotheker 80–63532. – Hauskasse des Personals der schweiz. Krankenkasse Helvetia 80–26637. – Hitz Ursula kaufm. Angestellte 80–63550. – Inhelder Ernst Dr. phil. psychologische Praxis 80–63462. – Kant. Konferenz der Haushaltungslehrerinnen an der Volksschule des Kts. Zürich 80–17111. – Kaufmann Sonja Schreib- und Vervielfältigungsbüro 80–47344. – Leonhardt Heinz Maschinenbau-Techniker 80–63531. – Loosli-Stegmann Jeannette 80–63557. – Maurer Werner Porteur 80–62145. – Meier Arthur Servicetechniker 80–63570. – Merk W. Merk-Textil 80–26525. – Schäppi-Spiess Alfred 80–63555. – Schwizer Iris Directrice 80–63538. – Signer Armin Geschäftsführer 80–63491. – Singer Nähmaschinen Co AG Abt. Fernsehen-Radio-Antennenbau 80–1553. – Uscher Rolf Textilagentur 80–63512. – Vereinigung Alte Garde F'Bttr. 66 1914–1918 80–63521. – Wolf Hans Kaufmann 80–63519.

Braga (Portugal, Braga): Neubau Seminario Missionario Carmelita Pater Olavo Dijkstra Falperra 30–19528. Roth (b. Nürnberg, Deutschland): Gemm Helmut Briefmarkenversand 80–54763.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Banda-Fluid Umdruckflüssigkeit (für alle Umdruck-Systeme geeignet) füllen wir für Sie aus unserem 15000-l-Riesen-Tank ab.
Resultat: Unsere Kunden erhalten Umdruckflüssigkeit zum günstigstmöglichen Preis.

Umdrucken: das ist Banda

Besser eingekauft!

JOST

Ernst Jost AG,
Wallisellenstrasse 301,
8050 Zürich, Tel. 051 41 88 80,
und beim Hauptbahnhof,
Löwenstrasse 60. Aarau:
Kasinostr. 36, Tel. 064 22 82 25

BANDA-FLUID
BANDA-FLUID
BANDA-FLUID
BANDA-FLUID
BANDA-FLUID
BANDA-FLUID

Für jeden Arbeitsplatz den richtigen Drehstuhl

Giroflex-Drehstühle sind anatomisch richtig, und auf jedem Giroflex-Drehstuhl sitzen Sie bequem. Dieser solide, zweckmässige und erprobte Drehstuhl entspricht überdies ganz unserem heutigen Formempfinden.

büro schoch

Papeterie Untertor 7.
Büroeinrichtungen Neumarkt 13 (City)
Winterthur Telephon (052) 2 27 47

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Lager und Tiefkühllager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel
Telephon (056) 5 50 09

Dart-Copymation

Das kombinierte Lichtpausgerät für Lichtpausen und Fotokopien

Arbeitsbreite 45 cm.
Höchstleistungs-Bürogerät.
Bis zu 600 Kopien in der Stunde.

OZALID ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 Tel. 051 / 24 47 57

LOFTLEIDIR
ICELANDIC AIRLINES

Höhere Touristenklasse
Preis konkurrenzlos

LUXEMBURG–NEW YORK & ZURÜCK FR. 1300.–*

* Sonderflugschein 21 Tage, gültig bis 31. März. Nachsaison-Preis 9½ Monate pro Jahr gültig Fr. 1391.–

Auskünfte durch Ihr Reisebüro. Hauptagent: PAUL BRAUN, GENF

FOTOKOPIE
BUMA SA.
BUROMASCHINEN
FOTOKOPIE

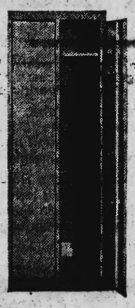
Foto-kopiergeräte ab Fr. 100.-

neuwertige Vorführgeräte und Occasionen mit schriftl. Garantie

Service-Stellen: 8050 Zürich, Wallisellenstr. 301, 051 41 82 22/23 • Basel 061 39 18 40 • Bern 031 44 38 22 • Luzern 041 28 60 00 • St. Gallen 071 24 74 33 • Genève-Meyrin 022 41 10 10/31 16 16 • Lausanne 021 22 95 86 • Neuchâtel (Orma Hauterive) 038 57 21 5 • Lugano (A. Ferrari) 091 22 20 3

Kurzfristig lieferbar

ELFRIMA-Stahlkleiderschränke



beliebt und begehrt dank

Sicherheitsschloss

mit Spiegel
Seifenschale
Handtuchhaken
Schirmhalter und
Tropfschale etc.

Fr. 198.— 2teilig (176 x 62,7 x 50 cm)
Auch 3- und 4teilig am Lager

ELFRIMA AG Lagerstrasse 33
Zürich 1, Tel. (051) 25 44 30

NCR National

NUOVA! COMPU-BILLER, CONTABILE ELETTRONICA

per le più svariate applicazioni nelle aziende di media importanza

Fatturazione
Conteggi-paga
Contabilità magazzeno
Calcolazioni
Contabilità finanziaria
Contabilità industriale

Fr. 39 750.—

Consulenza NCR
Addestramento NCR
Assistenza NCR

NCR Zürich Stampfenbachplatz 051/47 40 00
Lugano Corso Elvezia 13 091/3 24 81

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

fi Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Doppelzahlungen zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Die gute Gaststätte

BERN

Restaurant zur Innern Enge
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber Telephon (031) 23 14 42

HOTEL TOURING & RED OX BASEL
CHINA RESTAURANT GOLDEN DRAGON
SPEZIALITÄTEN RESTAURANT PAUL'S RED OX GRILL & BAR

BADEN

Speiserestaurant Badenerhof
Das vorzügliche Passanten- und Familienrestaurant am Bahnhofplatz, für alle Ansprüche. – Grosse Terrasse – Parkplatz.
Telephon (056) 2 42 22 K. Zmilacher-Magg

Hotel Krebs-Garni, Bern
Genfergasse 8 — Tel. 031 / Tel. 22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen. Alle Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad. In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz
C. Hess-Krebs

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF
direkt am Bahnhof Tel. 034 / 21298
Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte
Renovierte Zimmer Diverse Säli
W. Dällenbach Küchenchef

Olten
Familie W. Walch-Suchal
Telephon (062) 5 38 71

Aarhof
Stadtrestaurant
für Konferenzen und Anlässe

Café-Restaurant

Hotel Restaurant Astoria Luzern
Sitzungszimmer und Konferenzräume bis zu 150 Personen.
Winter-Zimmer-Arrangement, alles inbegriffen, Fr. 20.50.
Parking.
Pilatusstrasse 29, Telephon 041 / 26226, Telex: 5 82 20

BERN

Rovina's DE LA PAIX
5 Lokale
Nicht nur bekannt, sondern auch sehr beliebt.
Schauplatzgasse / Gurtengasse

THUN

Restaurant Maulbeerbaum
bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden zweiten Dienstag geschlossen.
Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Bühler und Schmid

Ochsen
Hotel und Metzgerei Brunner
Neue Zimmer mit Duschen
GOSSAU

BREMGARTEN - Aargau

Hotel-Restaurant Krone
Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen. Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen
Fam. A. Spring-Mathis Telephon (057) 7 63 43

Im Restaurant Linde, Stettlen
finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. – Bekannt für seine Küchenspezialitäten.
Telephon 67 10 06 R. Bergmann

250 Jahre

LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

Agent exclusif pour la Suisse:
Max STOOSS S. A., Lausanne

Belgien

Import: Sammeldienste ab **Antwerpen - Brüssel - Gent - Courtrai-Verviers usw.**

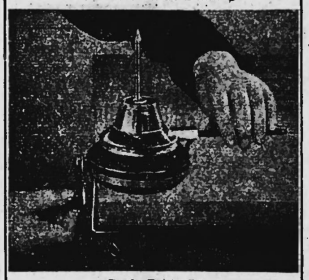
Export: Sammeldienste nach **Brüssel** - Entrepôts - **Antwerpen** - transit **Courtrai - Liège**

VÉRON, GRAUER AG

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Agence Continentale & Anglaise S. A.
Bruxelles, 32, rue Picard & Filialen

Die neue Handspitzmaschine
ADDIMULT
spitzt Blei- und Farbstifte sowie Klemm-Minen ab 2 mm Ø



Preis Fr. 25.50

Weitere Modelle mit Batterie- oder Netzanschluss zu
Fr. 57.– 70.– 87.– 102.–
Erhältlich beim Bürofachhandel

Bezugsquellennachweis:
FRITZ STUCKI, WIL 9
Telephon (073) 6 19 10

FIDES
Treuhand-Vereinigung

Revisionen
Treuhandfunktionen aller Art
Betriebsberatung und Betriebsorganisation
Steuerberatung

Zürich
Bleicherweg 33 ☎ 25 78 40
Basel
Elisabethenstr. 16 ☎ 23 79 20
Lausanne
Ch. d. Trois-Rois 2 ☎ 23 03 21
Genève
10bis rue du Vieux-Collège ☎ 24 63 10
Tochtergesellschaft in Mailand
Fides Unione Fiduciaria S. p. A.

Wir suchen für unsere Abteilung Vermögensverwaltung tüchtigen

Sachbearbeiter

für die selbständige Buchführung der von uns verwalteten Gesellschaften und Stiftungen, die Ausarbeitung der entsprechenden Steuer- und Steuerrückforderungsdeklarationen sowie für die Erledigung von Korrespondenzen.

Der Posten erfordert eine gründliche kaufmännische Ausbildung, einige Praxis. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

Wir bieten einem einsatzfreudigen und initiativen Bewerber ein wirklich interessantes, selbständiges und verantwortungsvolles Arbeitsgebiet.

Neben zeitgemässer Entlöhnung finden Sie bei uns günstige und angenehme Arbeitsverhältnisse in kleinem Team, Fünftagewoche und gepflegtes Personalrestaurant. Interessenten bitten wir, einen kurzen Brief an Herrn R. Reher von unserer Personalabteilung zu senden, der für eine Besprechung gerne zur Verfügung steht.

Schweizerische Bankgesellschaft
Bahnhofstrasse 45, Zürich
Tel. (031) 29 44 11

Zu verkaufen

Lochkartenträge

beige, Hochformat, Gühl und Schelbler mit Total 37 Einsatzkassetten. Widmar mit Total 31 Einsetzkassetten. Technische Betriebe der Stadt St. Gallen, Abonnementenabteilung, 9001 St. Gallen, Tel. (071) 23 13 13

WALTHER **Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER **Multa 32**
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

A vendre

1 machine comptable «National»

Classe 3000, 6 compteurs, 2 soldeurs automatique balance, dates au clavier, texte petit caractère, 4 barres de réglage, meuble d'accoté et 8 fichiers. Prix intéressant.

S'adresser à Charles Duc S.A., Sion.

Versierter Kaufmann und Bankfachmann übernimmt für Sie die Bearbeitung von
Inkasso-, Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Steuerangelegenheiten
für die ganze Schweiz und Deutschland. Anfragen an Postfach 164, 8026 Zürich.

RN MEDIAL®
Aktenschränke

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/270250

photokopieren
Zeit ist Geld

Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung ihres Betriebes ein Photorapid-Koplergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (051) 27 38 50

Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die **automatische** Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der

vollelektrischen **Buchungsmaschine** mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.

Unsere **Auto-Doppik Rechenmaschinen vollelektrisch**

sowie die **Auto-Doppik Karteigeräte** (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel Telefon 032/2 40 29
8030 Zürich Telefon 051/24 67 89

Rechnungsruf

Art. 582 ZGB und § 115 EG

Im Vormundschaftsfall

Johann Jung-Abegg

Ennenda (GL), erfolgt der öffentliche Rechnungsruf:

Es ergeht somit an alle Gläubiger und Schuldner des Bevormundeten mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden, Wert 30. November 1964, bis spätestens am 15. Januar 1965 beim Waisenamt Ennenda (GL) schriftlich anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die Sachen des Bevormundeten besitzen oder verwahren, bei der Verantwortlichkeit verpflichtet, diese ebenfalls schriftlich zu melden. Für nicht gemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haftet weder der Bevormundete noch dessen Angehörige.

Ennende, den 10. Dezember 1964

Namens des Waisenamtes Ennenda::
Der Waisenvogt: K. Trümpy
Der Aktuar: J. Marti